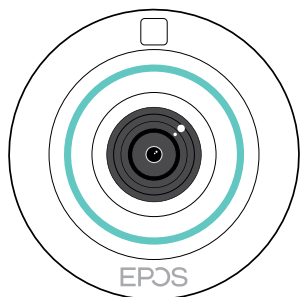


# EPOS



## EXPAND Vision 5

视频协作一体机

用户指南

Model: DSWBT1

# 目录

欢迎.....	2
包装内容.....	3
Vision 5 总览.....	4
视频协作一体机总览.....	4
LED 总览.....	5
布置 / 安装 Vision 5.....	6
安装选项.....	6
A 将产品安装在墙壁上.....	7
B 将产品放在桌上.....	8
连接 / 准备设备.....	9
取下 / 装上盖板.....	9
连接选项.....	10
1 连接屏幕.....	12
2 连接网络.....	13
3 连接电源.....	14
4 连接控制器.....	15
在 USB 模式下使用 EXPAND Vision 5 (BYOD).....	17
连接笔记本电脑进行内容共享.....	18
连接其他附件.....	19
使用方法 - 基本说明.....	20
调整摄像头.....	20
改变音量.....	23
麦克风静音 / 取消静音.....	23
加入会议 / 通话.....	24
在会议中分享内容.....	25
实用信息.....	27
使用选配的 Kensington® (肯辛顿) 防盗锁.....	27
待机模式和唤醒.....	28
使用隐私按钮.....	30
更改 Vision 5 设置.....	31
维护和更新产品.....	32
清洁产品.....	32
更新固件.....	32
如果出现问题.....	33

# 欢迎

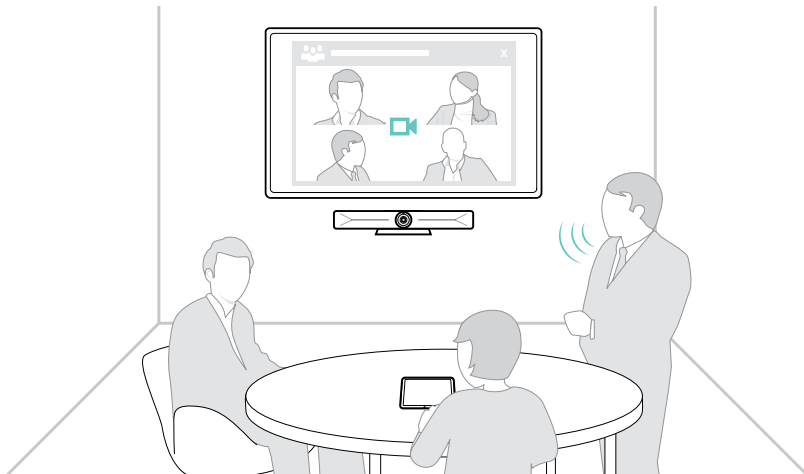
## 增强会议体验

EXPAND Vision 5 让小型和中型会议室会议室的视频会议更加出色。

一款功能强大的视频会议一体机，配备两个集成扬声器和四个麦克风，具有卓越的音频性能和清晰的视频画面。

易于安装，具有灵活的安装选项、线缆管理和机电式平置/倾斜功能，可实现专业的安装效果。

充分利用内置计算性能，在设备上自然运行 UC 应用程序，以实现无缝的用户体验。



有关安全说明，请参阅“安全指南”。



有关规格，请查阅 [eposaudio.com](http://eposaudio.com) 上提供的资料页。

### 注册商标

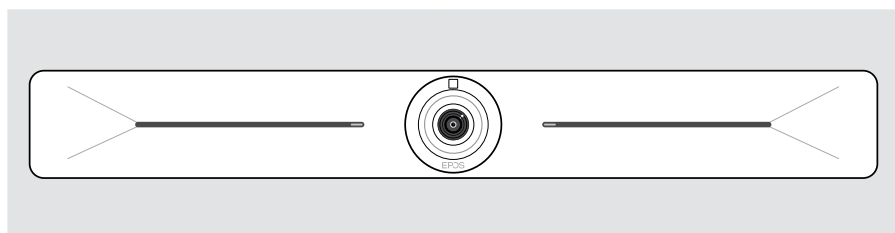
Bluetooth® 文字标记和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标，DSEA A/S 对此类标记的任何使用均已获得许可。

USB Type-C® 和 USB-C® 是 USB Implementers Forum 的商标。

Kensington 是 ACCO Brands 的注册商标。Kensington The Professionals' Choice 是 ACCO Brands 的商标。

所有其他商标均为其各自所有者的资产。

# 包装内容

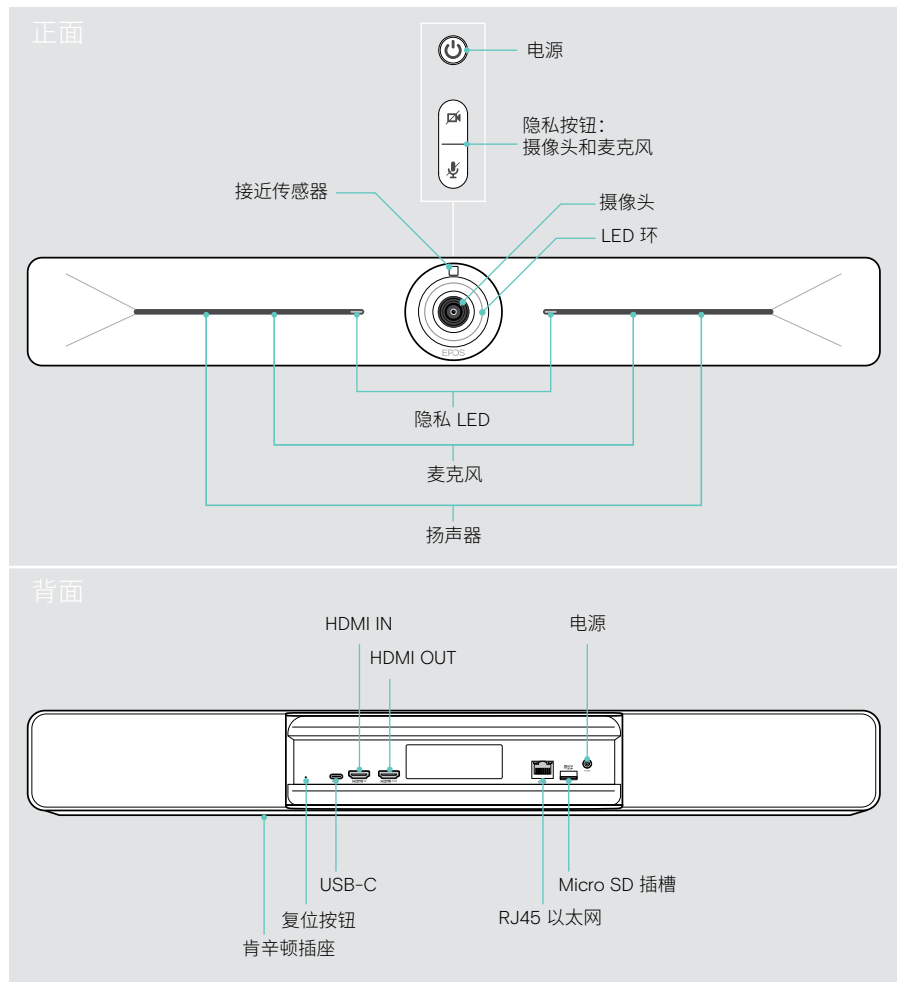


EXPAND Vision 5 视频协作一体机

	<p><b>HDMI 线缆</b></p>
	<p><b>电源适配器</b></p>
	<p><b>各国适配器</b> 英国、欧盟、澳大利亚、美国、印度</p>
	<p><b>墙壁安装附件</b> 安装板 定位销* 定位销螺钉</p> <p>*不同的墙面类型可能需要特定的定位销</p>
	<p>快速指南 安全指南 合规表</p>

# Vision 5 总览

## 视频协作一体机总览



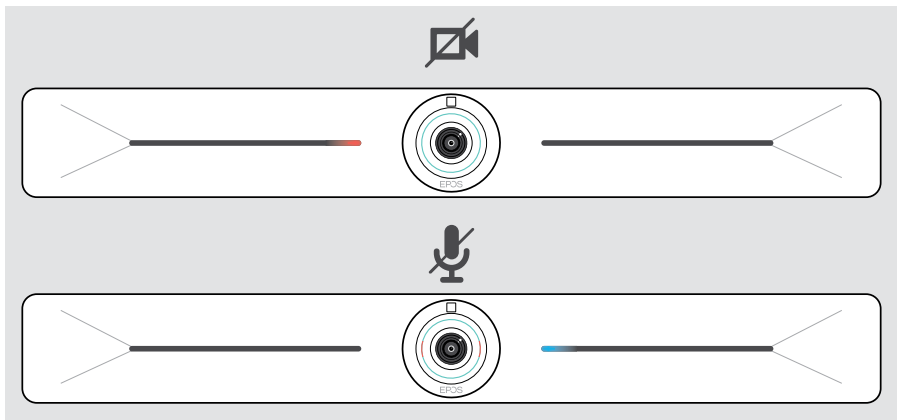
# LED 总览

	已启用		待机模式
	已关机 / 未连接到电源		

## 会议期间

		摄像头已激活			摄像头未激活
		已取消麦克风静音			已取消麦克风静音
		摄像头已激活			摄像头未激活
		麦克风静音			麦克风静音

隐私模式摄像头 / 麦克风 (请参见第 30 页)

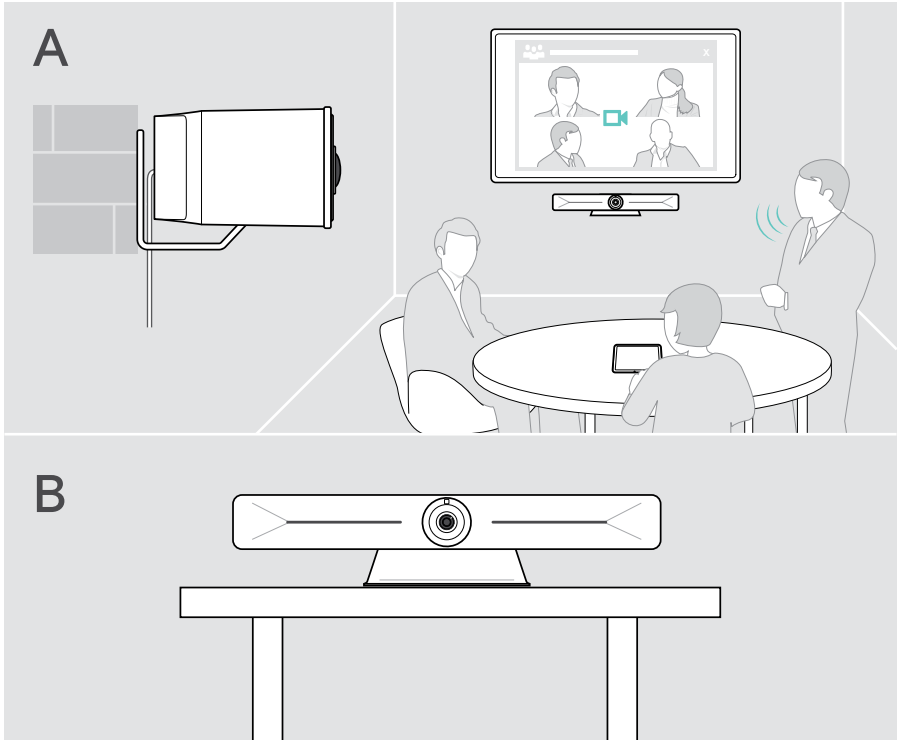


# 布置 / 安装 Vision 5

## 安装选项

协作机可以：

- **A** 安装在墙壁上
- **B** 放在桌上(可选配件:桌面支架)



## A 将产品安装在墙壁上



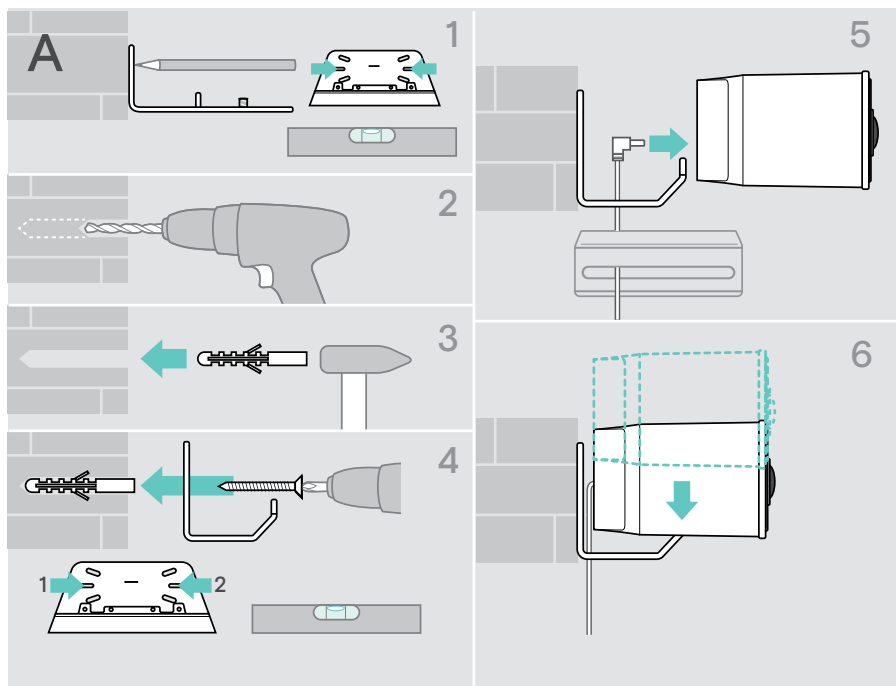
**注意**  
小心事故或损坏!

钻入电缆之类的物品, 可能导致事故。

> 检查墙壁内是否有电缆或管道。

该墙壁类型仅为示例 - 其他墙壁类型可能需要不同的安装方式。

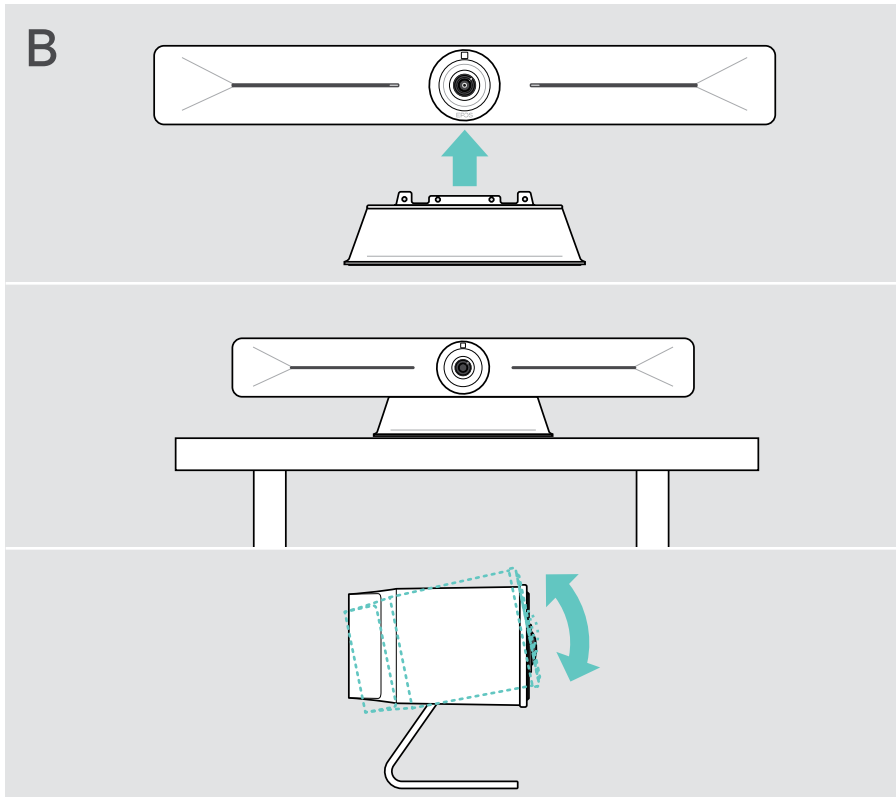
- 1 选择一个位置, 使摄像头和与会者的视线高度一致。将安装板靠在墙壁上, 保持平衡, 然后添加两个标记。
- 2 钻两个或四个孔。
- 3 插入定位销。
- 4 将安装板靠在墙壁上, 并用螺钉固定。从左侧开始, 用另一颗螺钉使其保持平衡。
- 5 握住协作机并连接电缆, 因为在最终安装完成时空间很小; 请参阅第9页。
- 6 放置协作机, 然后拧紧螺钉。





## B 将产品放在桌上

- > 点击桌面支架(可选配件:Vision 5 - TTM 01)。
- > 将协作机放置在桌上。
- > 按住支架并旋转协作机,使其指向与会者。



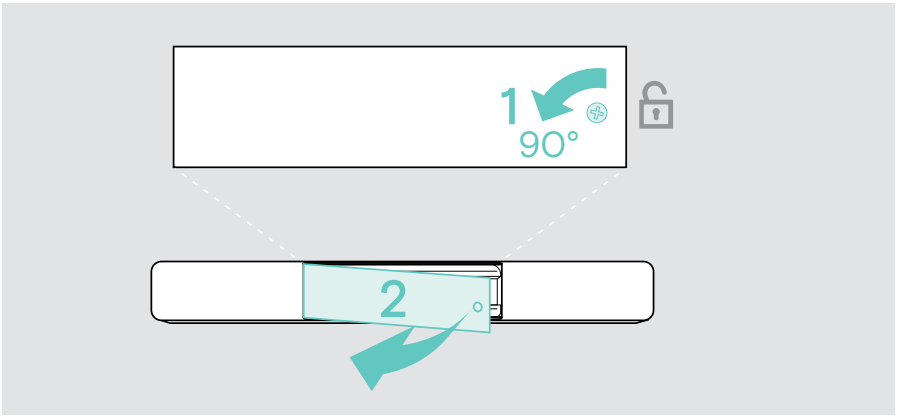
# 连接 / 准备设备

## 取下 / 装上盖板

**注意**  
绞合电缆的危险!

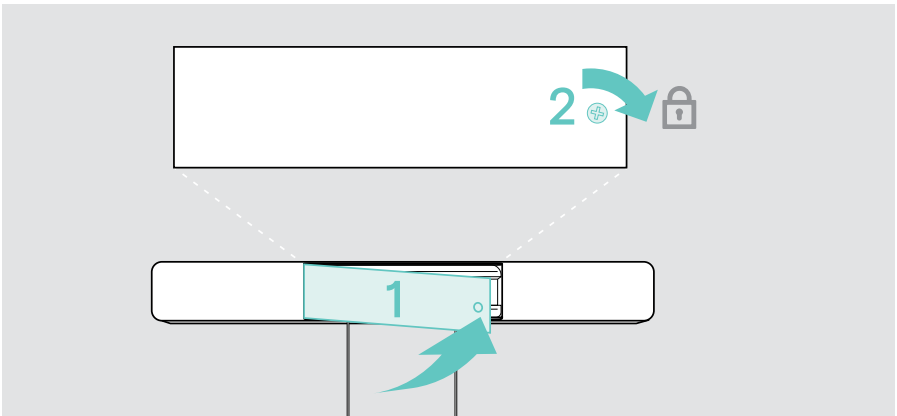
> 务必重新连接盖子,因为它可以为连接的线缆消除张力。

> 将螺钉逆时针转动 90°, 以解锁盖子并将其取下。



连接设备后:

> 盖上盖子, 然后顺时针转动螺钉将其锁定。



## 连接选项

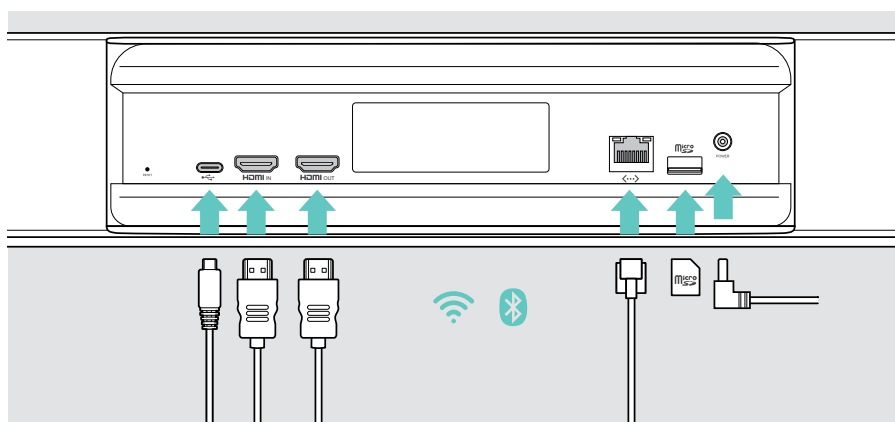
视频协作一体机可作为一体化解决方案使用。您只需要一个屏幕、互联网接入和一个统一通信解决方案。

### 所需的连接与操作

页数


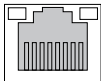

1 屏幕	12
2 网络	13
3 电源	14
4 配对 EXPAND Control 或遥控 或者,您也可以将产品用作 USB 设备,例如: 如果 EXPAND Vision 5 不支持您的 UC 供应商(请参阅第 17 页)。	15

除了所列的设备,您还可以通过下面所示的端口将各种不同的输入和输出设备连接到协作机。



## 网络选项

页数

	Wi-Fi	
 	以太网	13

## 有线设备与存储卡选项

页数

	<b>USB-C:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 音频设备</li> <li>• 键盘 / 鼠标</li> <li>• 屏幕: 将其用作 USB 设备</li> <li>• 笔记本电脑: 将其用作 USB 设备</li> </ul>	18 18 12 17
	<b>HDMI 输入:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 笔记本电脑: 用于内容共享</li> </ul>	18
	<b>HDMI 输出:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 屏幕</li> </ul>	12
	<b>Micro SD:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Micro SD 存储卡: 扩展内部存储</li> </ul>	18

# 1 连接屏幕

您可以通过以下方式连接一个或两个屏幕：



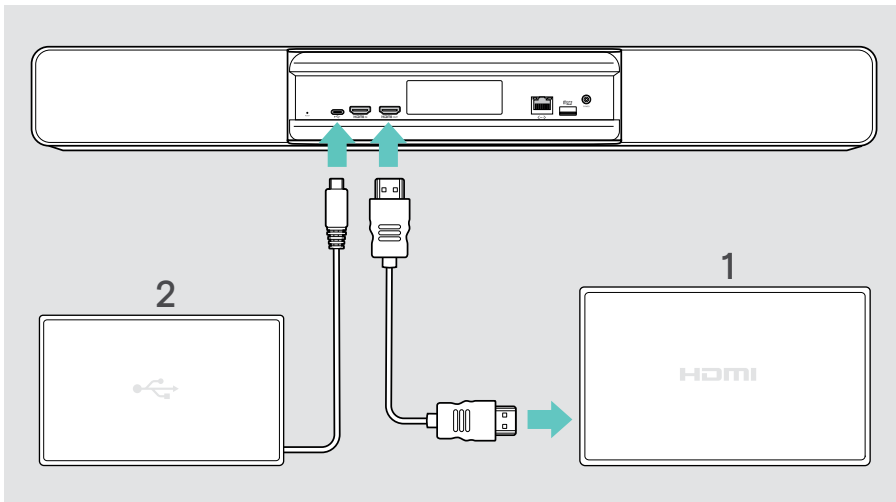
**HDMI OUT:**主屏幕 / 触摸屏界面

> 将提供的 HDMI 线缆连接到 **HDMI OUT** 和您的屏幕。



**USB-C:**辅助屏幕 / 触摸屏界面

> 将 USB-C 线缆连接 USB-C 端口和您的屏幕。



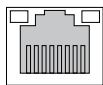
## 2 连接网络

协作机需要连接到互联网。您可以通过以下方式将它连接到网络：



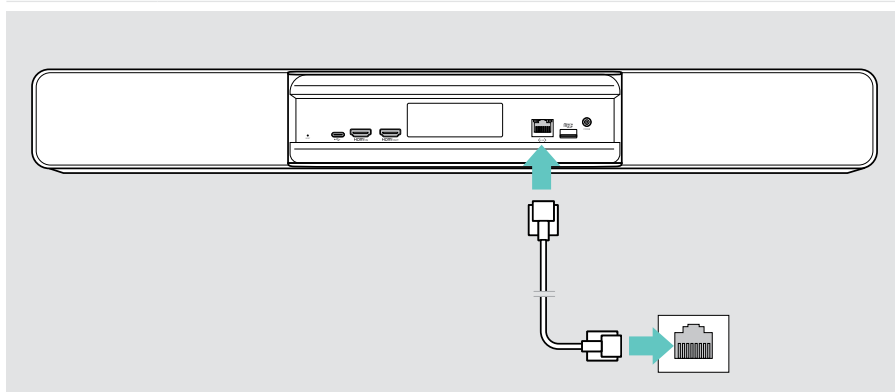
### Wi-Fi:

- > 连接到 Wi-Fi。



### 以太网:

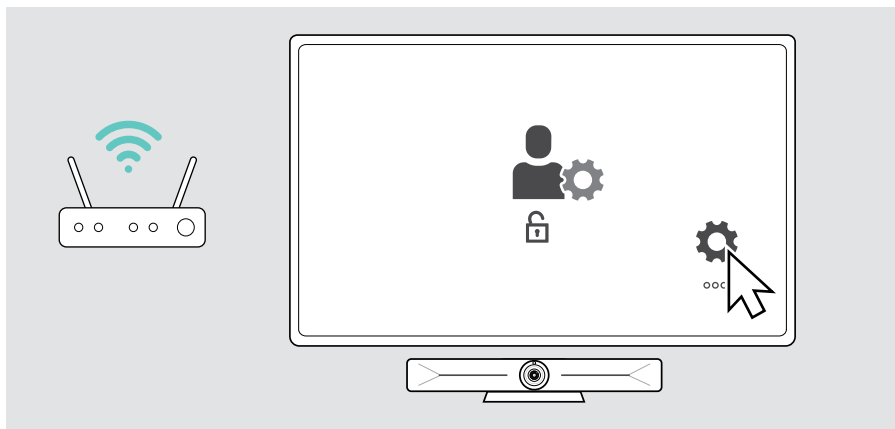
- > 将 LAN 线缆连接到以太网端口。



### 连接到 Wi-Fi

启用协作机和屏幕后：

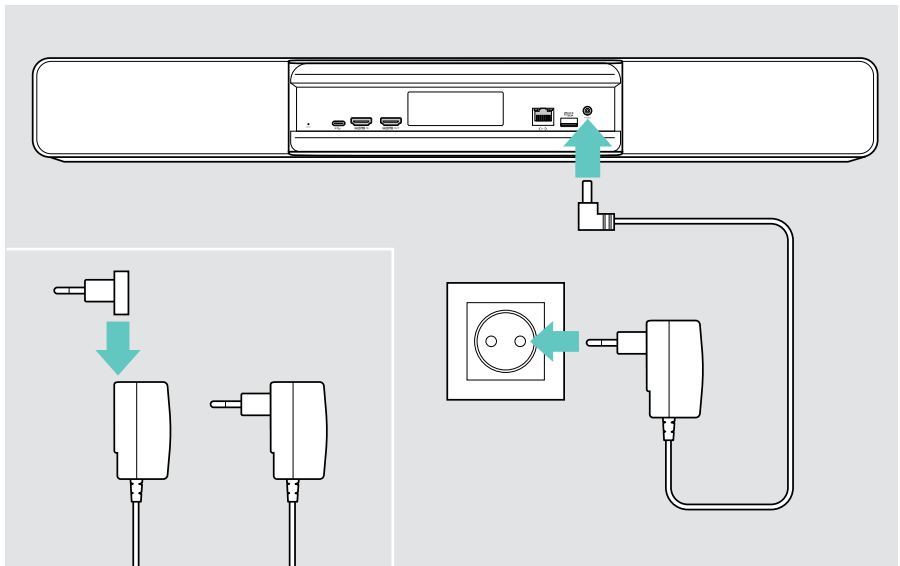
- > 进入 **设置** 菜单 > **设备设置** > **Wi-Fi**，以配置您的 Wi-Fi 连接。管理员设置受密码保护。



### 3 连接电源



- > 选择一个合适的适配器, 然后将其插入。
- > 将电源适配器与**电源**和墙壁插座相连接。协作机开机。LED 灯环亮起薄荷绿光。



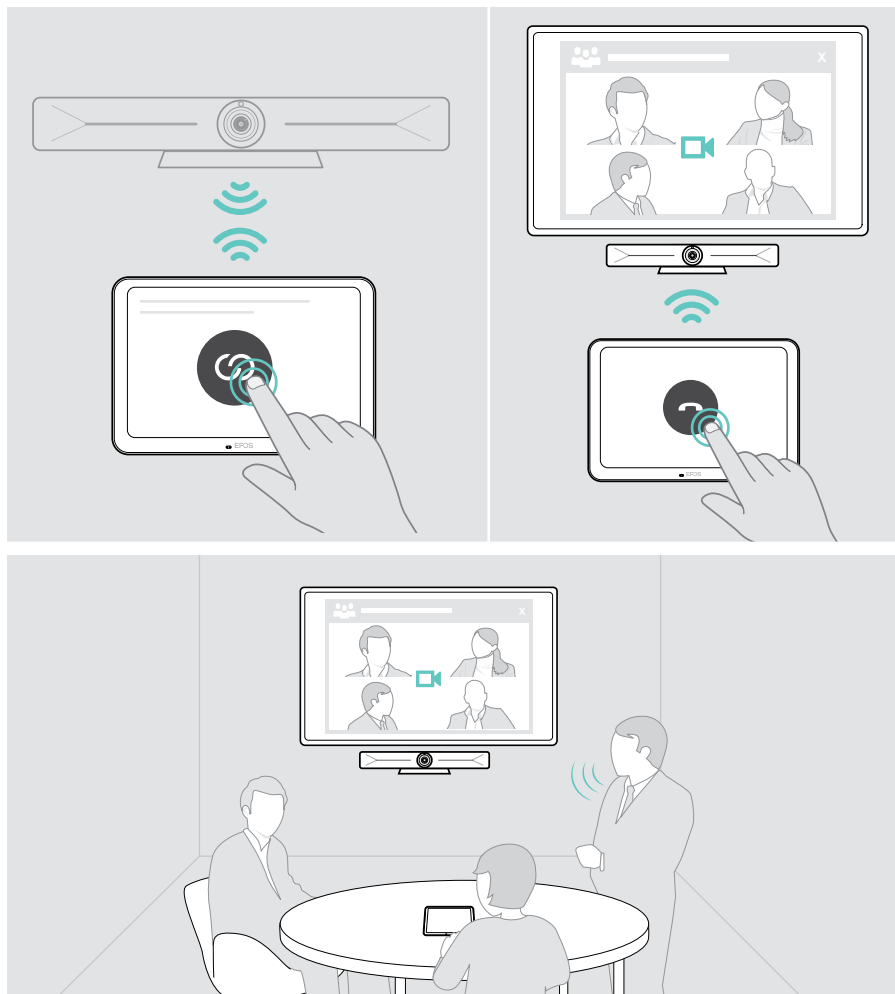
## 4 连接控制器

如果不使用触摸屏, 则需要通过控制, 例如: 带触摸屏或遥控 VISION-RC 01T 的 EPOS EXPAND Control。

### 连接 EXPAND Control

如需在 EXPAND Control 和 Vision 5 之间建立连接:

> 请遵循 EXPAND Control 用户指南中给出的步骤。



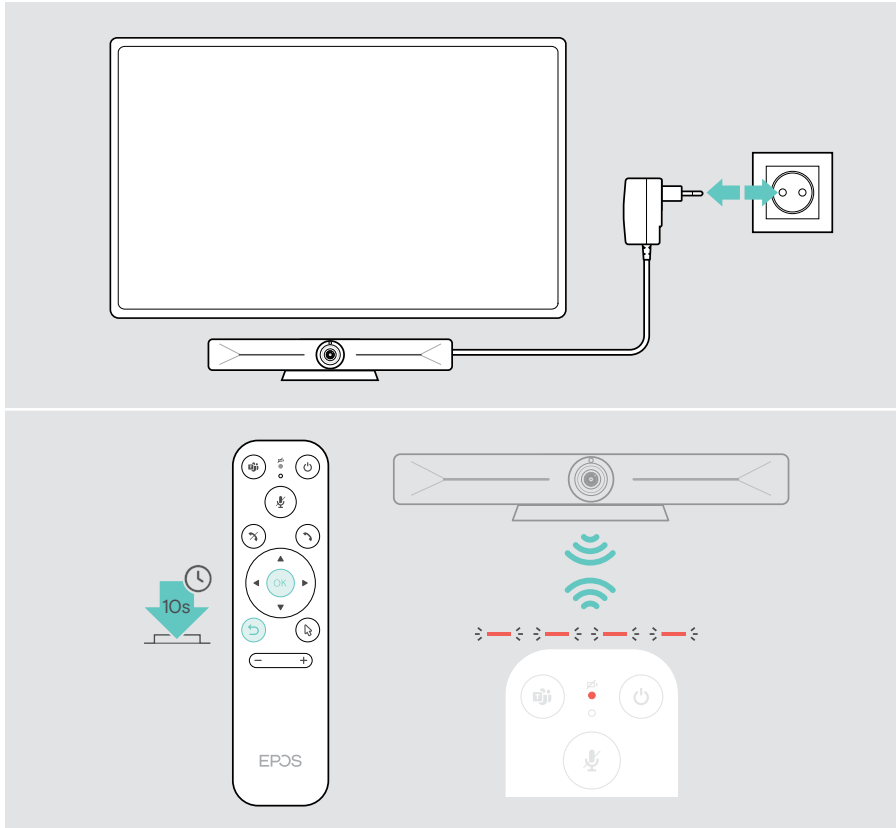


## 连接 VISION-RC 01T 遥控器 - 仅限 Microsoft Teams

对于 Microsoft Teams, 您可以使用舒适的 EXPAND Control 或遥控器。

- > 拔下并插入主电源, 以重启视频协作一体机。
- > 同时按住新遥控器上的 BACK (后退) 和 OK (确定) 按钮, 直到配对 LED 持续闪烁红光。

重启视频协作一体机后, 遥控器将自动配对, 且遥控器上的 LED 熄灭。



## 在 USB 模式下使用 EXPAND Vision 5 (BYOD)

如果 EXPAND Vision 5 不支持您的 UC 供应商：

- > 将您的笔记本电脑和 EXPAND Vision 5 用作会议用途的 USB 设备。
- > 通过笔记本电脑管理会议，而不是通过 EXPAND Control 或遥控器。



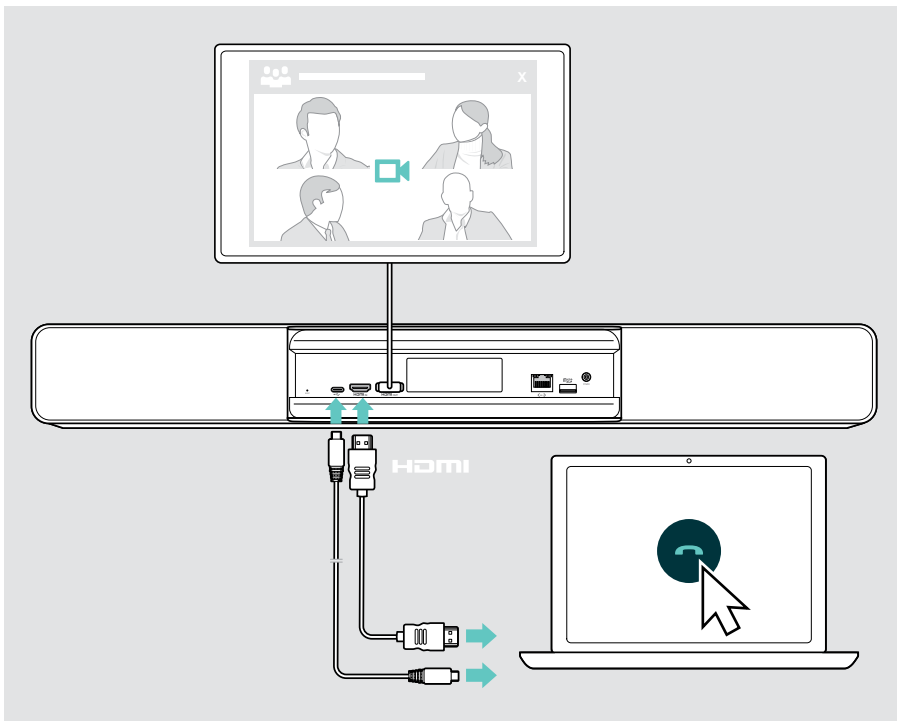
### USB-C:

- > 将 USB 数据线从笔记本电脑连接到 EXPAND Vision 5 的 USB-C 插座。



### HDMI IN:

- > 将笔记本电脑的 HDMI 线连接到 EXPAND Vision 5 的 **HDMI IN** 插孔。



## 连接笔记本电脑进行内容共享



### HDMI 输入：

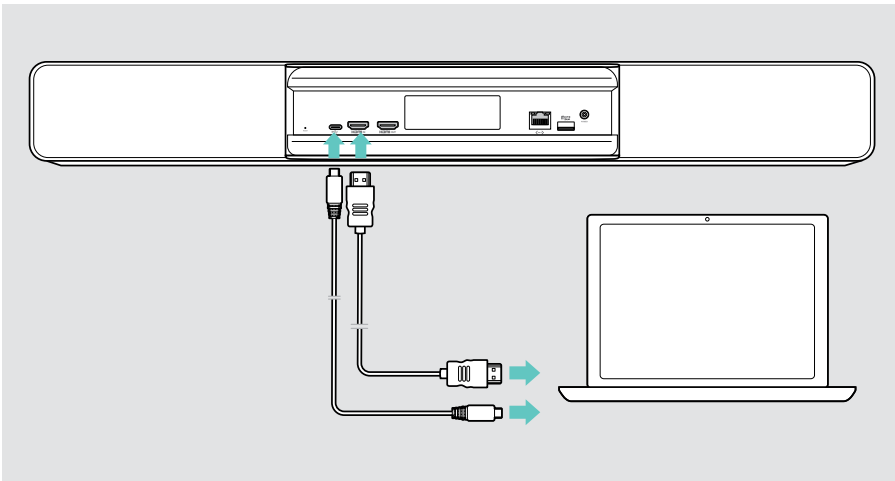
- > 将 HDMI 线缆连接到 **HDMI IN** 和您的笔记本电脑。



### USB-C：



- > 将 USB-C 线缆连接到 USB-C 端口和您的笔记本电脑。



有关如何共享内容的信息，请参阅第 25 页。

## 连接其他附件

您可以连接多个其他附件，例如用于导航。



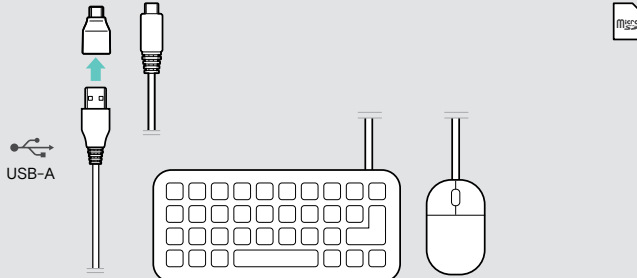
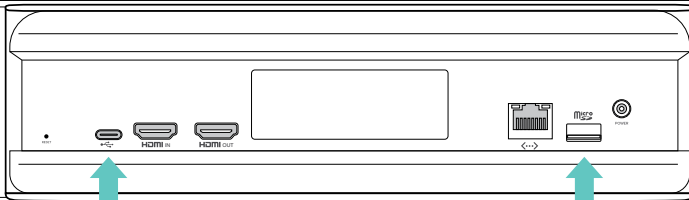
### USB-C:

- > 连接有线 USB 设备 (键盘、鼠标、触摸屏界面)。例如, 对于 USB-A 设备, 请使用 EPOS USB-A 转 USB-C® 适配器。



### Micro SD:

- > 插入微型 SD 卡, 进行内部存储扩展。



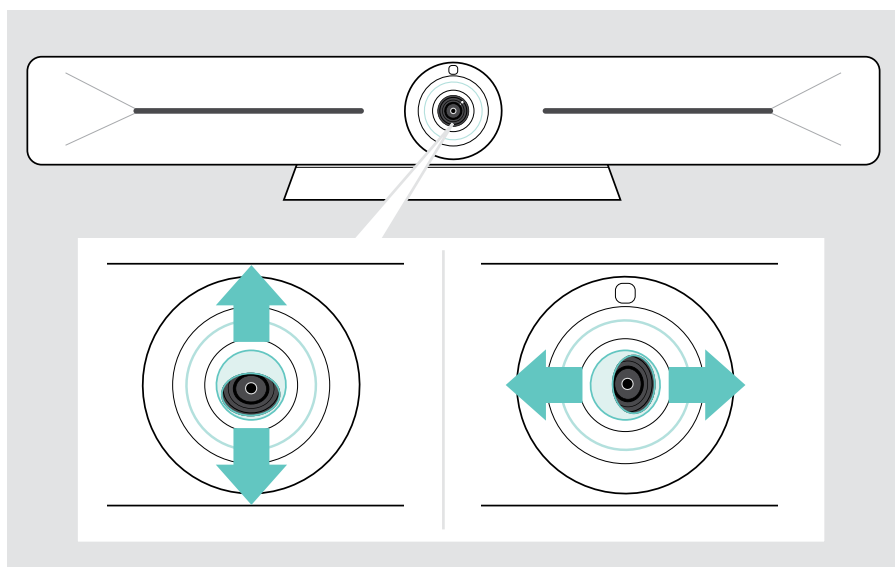
# 使用方法 - 基本说明



连接到电源,协作机 将自动开机。LED 指示灯亮薄荷绿光。  
如果指示灯亮红光,则表示设备处于待机模式(请参阅第 20 页)。

## 调整摄像头

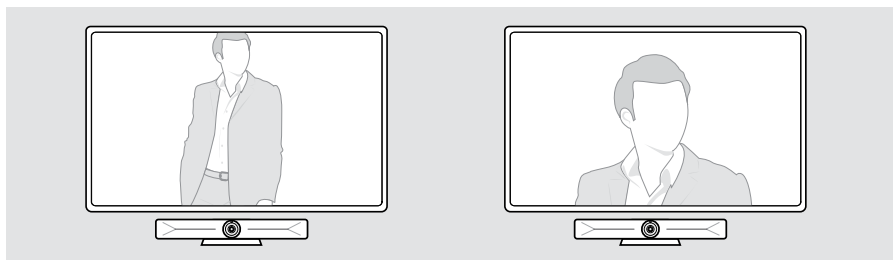
摄像头镜头可移动,并可通过设置菜单进行调整(参见下一页)。



## 使用摄像头云台(PTZ)功能

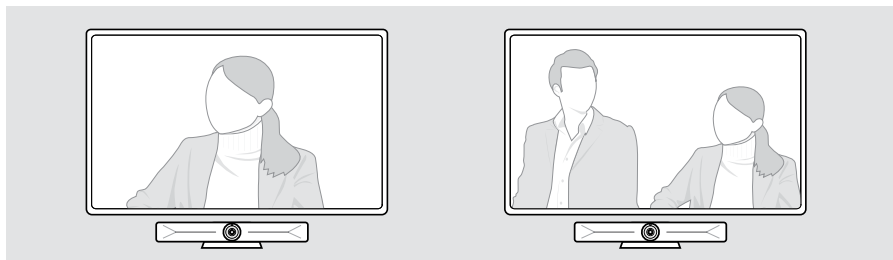
您可以调整摄像头位置和数字缩放级别,专业锁定会议空间。

> 进入 **设置菜单** > **设备设置** > **摄像机控制**,以进行调整。

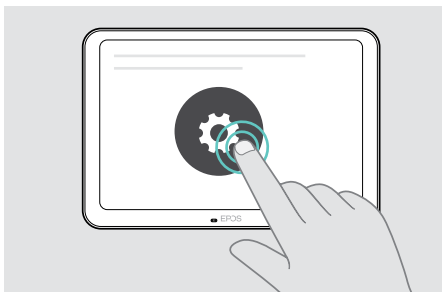


## 启用智能相框功能

协作机配备了智能相框功能 - 由 EPOS AI™ 赋能。此功能可自动框住画面并调整数字缩放,以有效锁定与会者。智能框架使与会者的脸部位于中心位置。在默认情况下,该功能处于停用状态。



您可以在**会议之前或期间**启用智能相框功能。

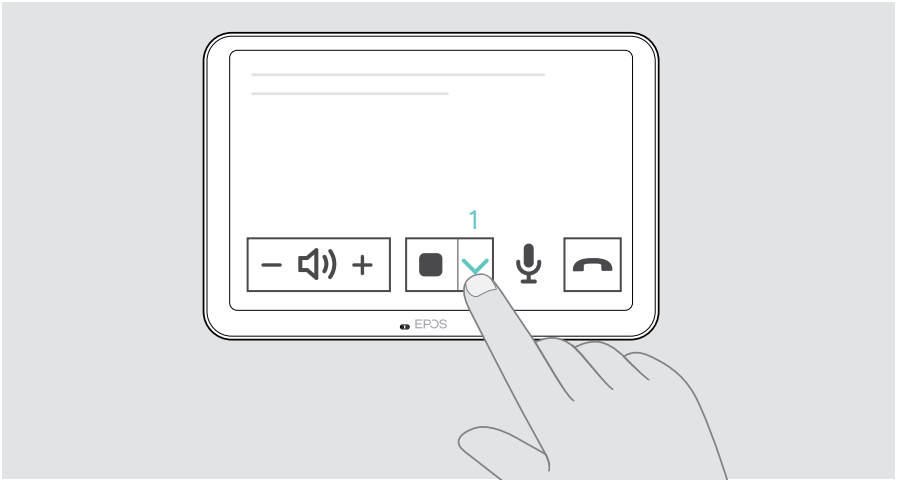


**会议之前**启用它:

- > 触摸 **...更多** > **设置** (EXPAND Control).
- > 在**设置菜单**中启用智能相框功能:  
**设备设置** > **摄像机控制**。

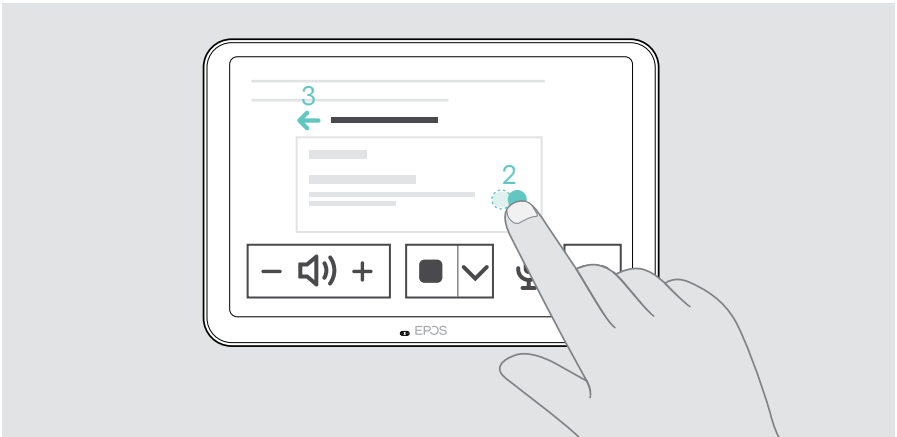
**在会议期间激活启用 (仅限 EXPAND Control) :**

1 触摸小箭头。此时显示会议室摄像头设置窗口。



2 通过将滑块移动到右侧来启用会议室相框 (Room framing)。

3 触摸箭头可关闭窗口。



## 改变音量



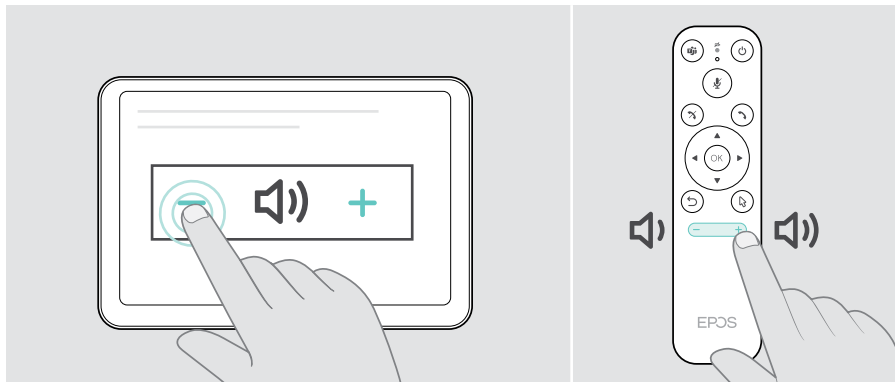
注意

小心听力受损!

长时间以高音量听音可导致永久性听力损伤。

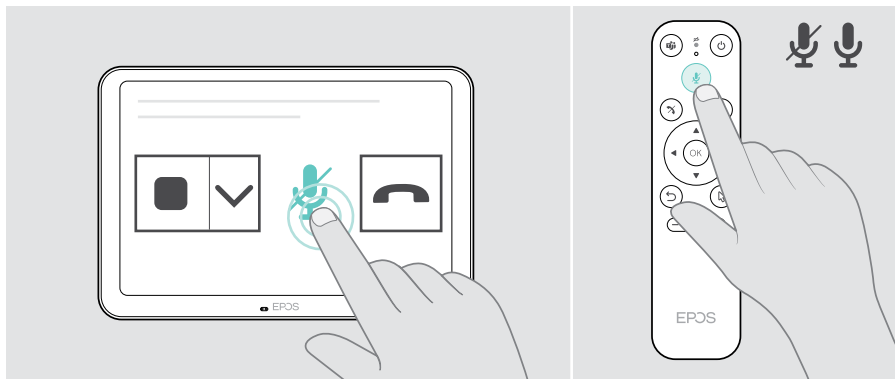
> 不要让自己持续暴露于高音量。

> 通过 EXPAND Control 或遥控器调整会议中的音量。



## 麦克风静音 / 取消静音

> 通过 EXPAND Control 或遥控器在会议中将麦克风静音或取消静音。



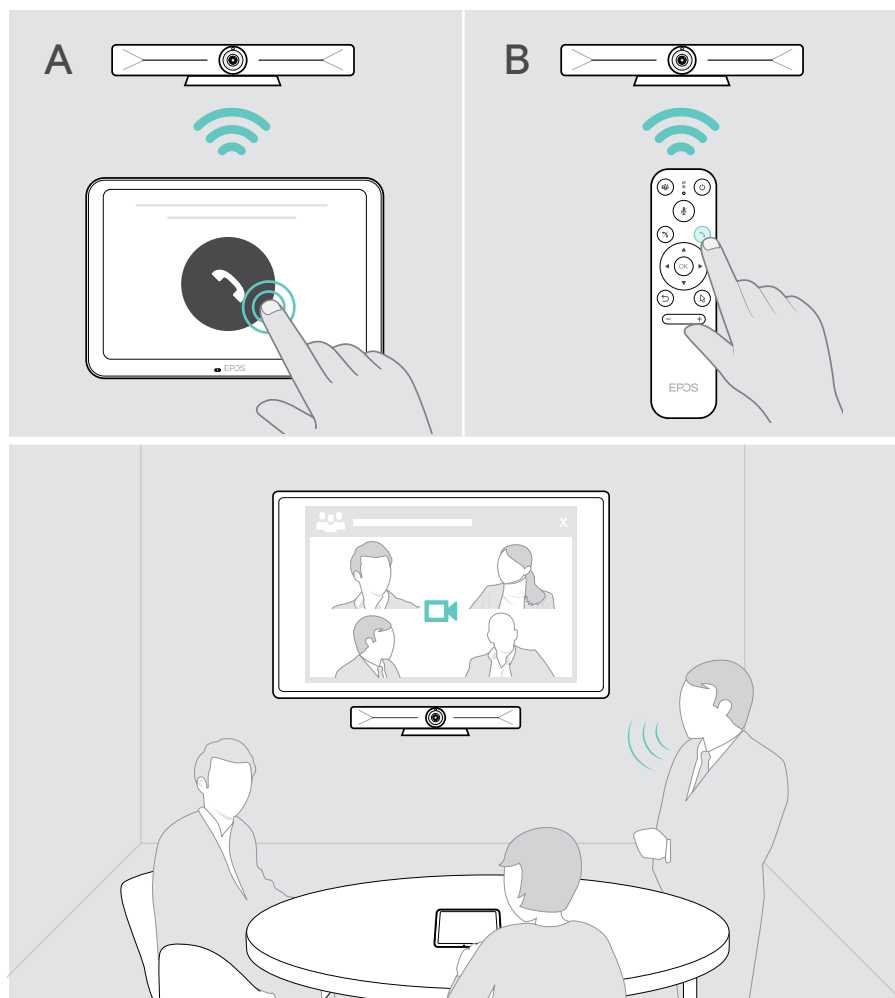


## 加入会议 / 通话

> 通过 EXPAND Control 或 遥控器加入您的视频会议。



如果您将产品用作 USB 网络摄像头(通过 USB-C 线缆连接的笔记本电脑), 请通过笔记本电脑上安装的 UC 解决方案加入。



## 在会议中分享内容

您可以通过您的统一通信供应商在线(无需额外电缆)或通过连接的 HDMI 线缆分享您的内容。您也可以使用 Miracast 进行本地内容共享。

### 在线共享笔记本电脑上的内容

在会议期间：

- > 通过统一通信解决方案开始屏幕共享。



## 通过 HDMI / USB-C 共享笔记本电脑上的内容



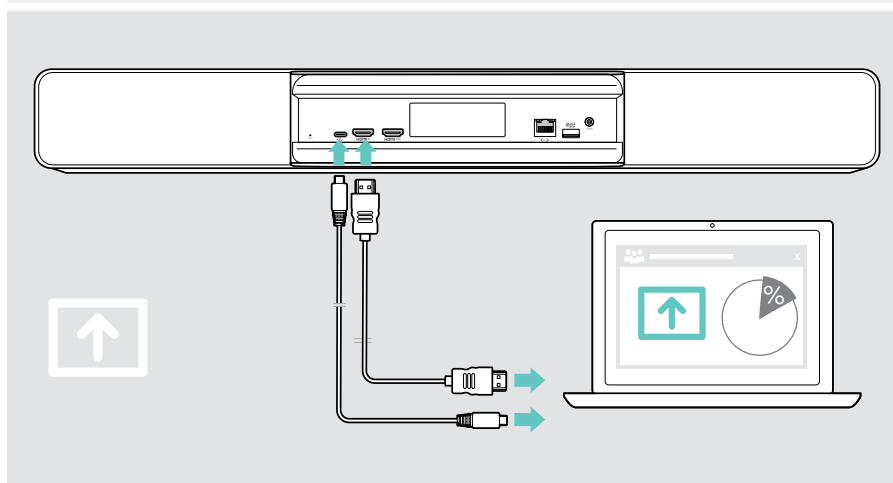
### HDMI 输入：

- > 将 HDMI 线缆连接到 **HDMI IN** 和您的笔记本电脑。
- > 通过您的统一通信解决方案开始屏幕共享。



### USB-C：

- > 将 USB-C 线缆连接到 USB-C 端口和您的笔记本电脑。



## 屏幕镜像

您可以使用 Miracast 在已连接的屏幕上显示内容。例如，使用 Windows 中的“投屏”功能。



此功能用于共享本地内容，而不是共享视频会议中的内容。

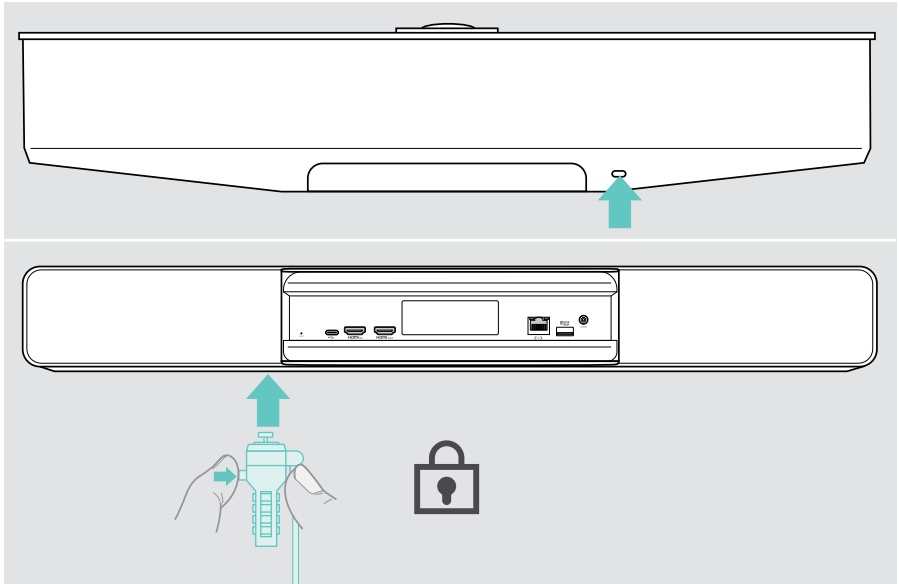
您可以在设置菜单中更改设备的屏幕投影名称。

# 实用信息

## 使用选配的 Kensington® (肯辛顿) 防盗锁

您可以用选配的肯辛顿锁将协作机麦克风安全地固定在会议桌上。

- > 按照肯辛顿锁的说明将其固定在底部。



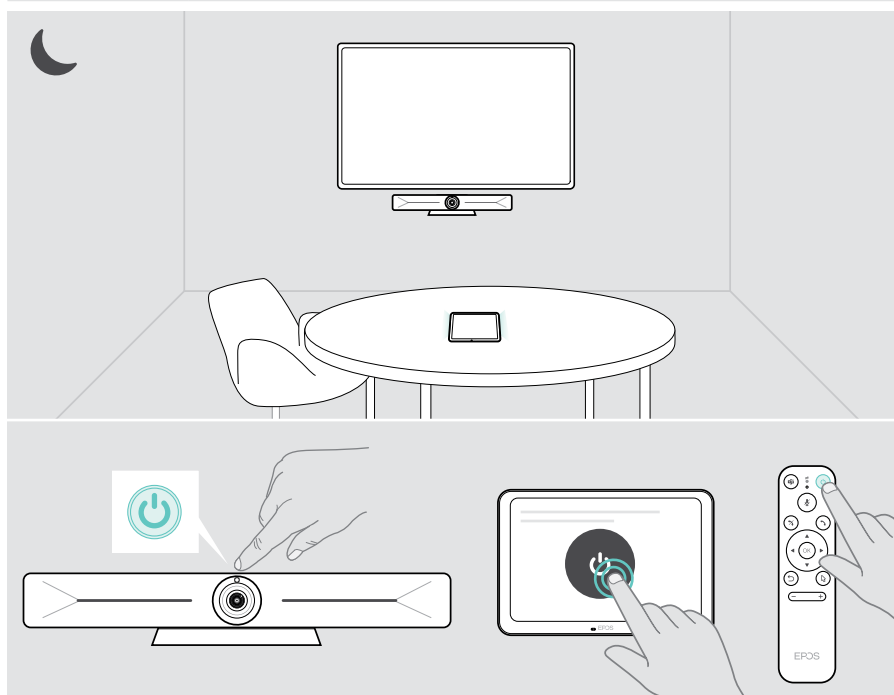
## 待机模式和唤醒

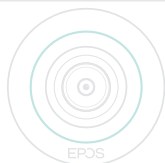
连接到电源, 协作机 将自动开机。



如果出现以下情况, 协作机将转为待机模式:

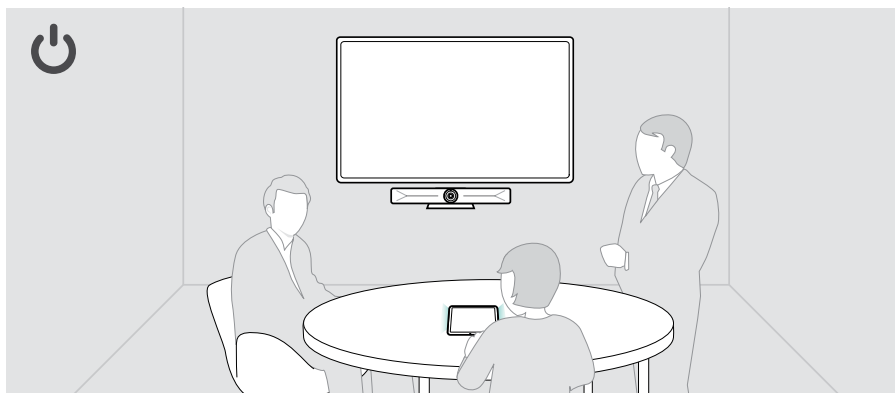
- 接近传感器检测到会议室内无活动或
- 您已在设置中激活背光计时器 (请参见第 31 页) 或者
- 按下视频协作一体机顶部或连接的 EXPAND Control / 遥控器上的电源按钮。  
LED 环亮变暗的红光。





如果接近传感器识别到会议室内有活动，则视频协作一体机和连接的设备连接会**自动**唤醒。

LED 灯环亮起薄荷绿光。



手动唤醒视频协作一体机：

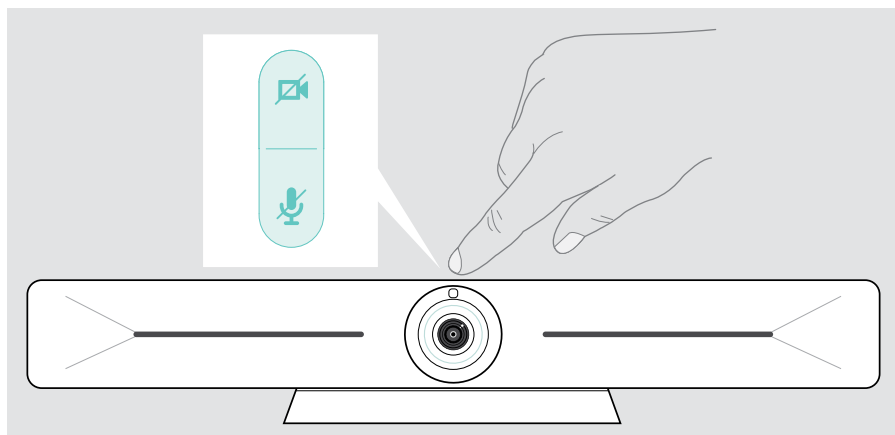
- > 按下连接的 EXPAND Control / 遥控器上的电源按钮。



## 使用隐私按钮

为提高隐私性，协作机配备了禁用摄像头和 / 或麦克风的硬接线开关。

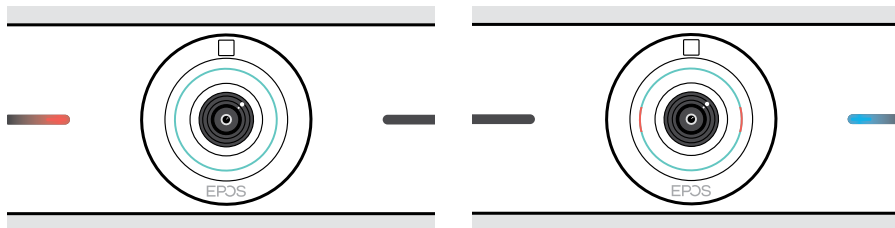
- > 按下协作机上的按钮，以激活 / 禁用摄像头或麦克风。



摄像头已禁用：  
隐私模式



麦克风已禁用：  
隐私模式




如果已激活隐私模式，则隐私开关是启用该模式的唯一方法。

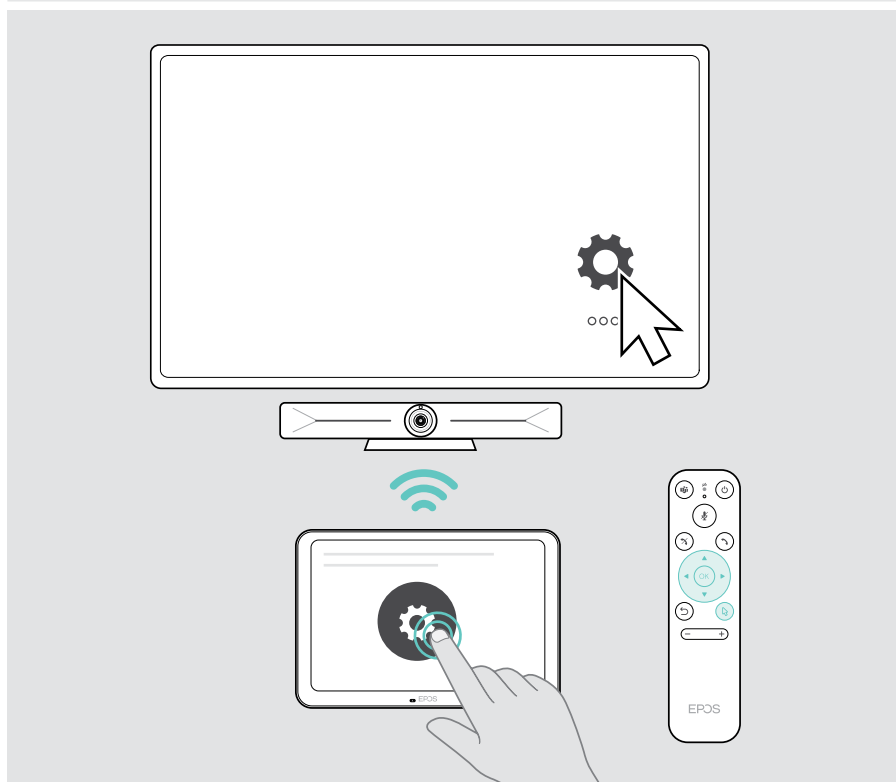
这些开关旨在提供额外的隐私，而不是在视频会议期间使用。

## 更改 Vision 5 设置

屏幕上的设置菜单用于设置、配置和个性化设备 - 例如：

- 网络和无线设备连接
- 摄像头控制
- 显示设置
- 语言

 管理员设置受密码保护。





# 维护和更新产品

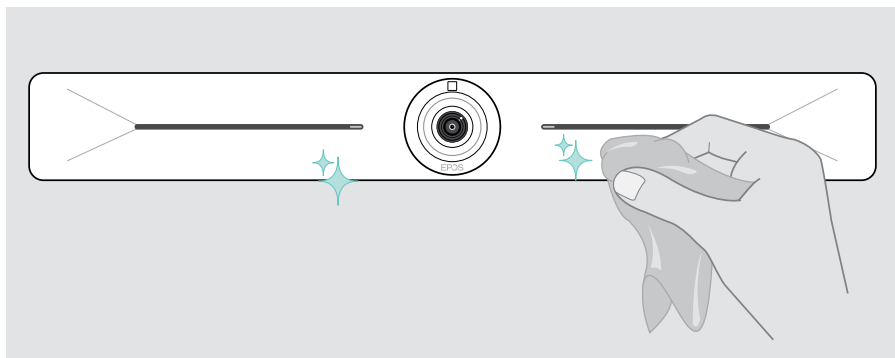
## 清洁产品

### 注意

液体会损坏产品的电子元件！

进入设备外壳的液体会导致短路和损坏电子元件。

- > 使所有液体远离产品。
  - > 不要使用任何清洁剂或溶剂。
- 
- > 只能使用干布清洁产品。
  - > 使用湿布清洁透镜。



## 更新固件

EXPAND Vision 5 更新将通过统一通信解决方案提供, 并经由 IT 管理员允许后自动下载和安装。

# 如果出现问题...

问题	可能的原因	解决方案	页数
无法建立会议通话	防火墙正在阻止呼叫	> 检查和更改网络防火墙设置。	-
未正确显示摄像头图像	摄像头位置不理想	> 更改摄像头位置和缩放级别。	20
鼠标指针在屏幕上不可见	一段时间后, 鼠标指针消失	> 按下遥控器的箭头按钮。	-
无音频	未正确插入接头	> 检查线缆连接。	9
	麦克风开启隐私模式: 协作机正面 LED 亮蓝光	> 按下协作机顶部的静音按钮。	30
视频质量差	互联网连接不佳	> 检查您的网络连接性能。	-
	未拆除摄像机镜头上的塑料保护装置	> 拆除塑料保护装置。	-
连接的屏幕上无画面或未捕获视频	在屏幕上选择了错误的输入源	> 更改屏幕上的输入源。	9
	线缆未正确连接	> 检查线缆连接。	9
	摄像头开启隐私模式: 协作机正面 LED 亮红光	> 按下协作机顶部的摄像头按钮。	30
UC 解决方案不起作用	EPOS EXPAND Vision 5 不支持 UC 解决方案	> 通过 USB-C 线缆连接您的笔记本电脑, 将产品用作 USB 设备。	17
协作机无响应	协作机出现意外错误	1 拔下再插入电源单元以重新启动。	-
		2 重置视频协作一体机。	34

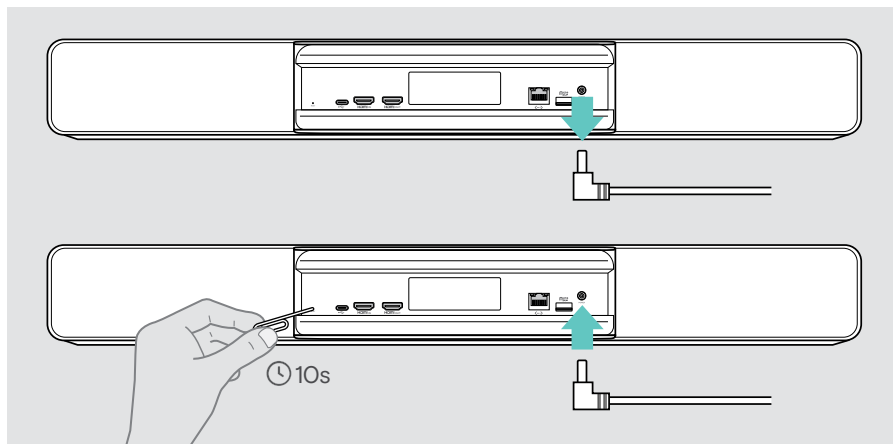
如果出现此处未列出的问题, 或者采用建议的解决方案仍然无法解决问题, 请联系当地 EPOS 的合作伙伴以寻求帮助。

如需寻找您所在国家的 EPOS 合作伙伴, 请访问 [eposaudio.com](http://eposaudio.com)。

## 恢复出厂默认设置 (硬重置)

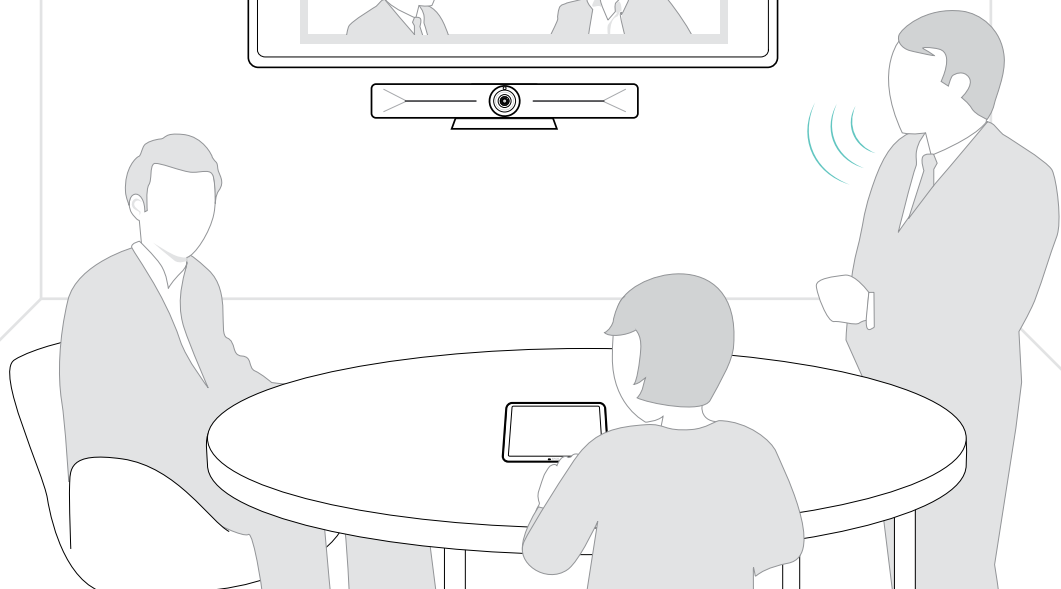
- > 拔下电源插座处的**电源 POWER** 插头。
- > 用回形针等工具按住重置按钮。
- > 再次插入电源。
- > 按住重置按钮 10 秒钟。
- > 松开重置按钮。

视频协作一体机出厂默认设置将被恢复。LED 灯亮起后向导将会显示在屏幕上。



如果您在 10 秒之前松开重置按钮，则开发人员菜单会出现在屏幕上。  
重复上述步骤以重置设备。

# EPOS



**DSEA A/S**

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark  
eposaudio.com

Publ. 08/23, A05